



# IR CORPUS

## Consortium « Corpus Ecrits »



### **JOURNÉE DE FORMATION**

#### **AUX NORMES ET RECOMMANDATIONS PRECONISÉES PAR LE PROJET CLARIN<sup>1</sup>**

#### **POUR LES METADONNÉES DE CATALOGAGE DES CORPUS**

Ateliers avec TP sur micro-ordinateurs

**Vendredi 2 décembre 2011 de 10h à 17h**

Campus des Cordeliers - PARIS VI \*

### **PRESENTATION DE LA JOURNEE DE FORMATION**

***Le formulaire de demande d'inscription est à transmettre avant le 20 novembre 2011***

**Les participants doivent se munir d'un ordinateur portable**

Cette journée de formation sera animée conjointement par

- Dieter Van Uytvanck du MPI qui est l'un des concepteurs du format de métadonnées utilisé dans Clarin ; il fera sa/ses présentations en anglais
- Et par Bertrand Gaiffe qui a aussi travaillé dans le cadre de CLARIN sur les métadonnées.

Le programme prévisionnel, incluant présentation et TP sur machine, est le suivant :

1. Présentation générale du format de métadonnées Clarin (aspects modulaires)  
Par Dieter Van Uytvanck, en anglais
2. La démarche d'ensemble : de la conception d'un profil de métadonnées à l'étiquetage de ressources.
3. L'outil d'assemblage de profils et de composants de métadonnées (registre de composants)
4. L'ancrage sémantique des éléments de métadonnées (ISOCAT)
5. La reprise de métadonnées existantes et leur mise au format Clarin (ex: IMDI, OLAC, DC)
6. Discussion sur le partage de formats de métadonnées (i.e. concevoir dans le consortium Ecrit quelques formats de métadonnées génériques communs).
7. En fonction de l'avancement, et si ça ne paraît pas prématuré aux animateurs, présentation de l'éditeur de métadonnées Arbil qui est particulièrement efficace pour étiqueter en métadonnées de grandes collections de données.

***Remarque : Les titres des diverses interventions sont susceptibles d'évoluer en fonction des travaux de préparation de la journée mais les thématiques resteront celles présentées ci-dessus.***

<sup>1</sup> CLARIN : Common Language Resources and Technology Infrastructure, [www.clarin.eu](http://www.clarin.eu)

\* **JOURNEE DU 2 décembre 2011 - CAMPUS DES CORDELIERS**

15, rue de l'École de médecine - 75006 - PARIS

**Accès : METRO** : Station Odéon - Lignes 4 ou 10 / **BUS** : Lignes 58 - 63 - 70 - 86 - 87 - 96

**RER** : Station Saint Michel-Notre Dame - Lignes B ou C